



2023-05-28

过一会说：“我走了，到那边来信！”我望着他走出去。他走了几步，回过头看见我，说：“进去吧，里边没人。”

背影 文：朱自清

Nach einem Weilchen sagte er zu mir: „Ich gehe, schreib mir einen Brief wenn du ankommst!“ Mein Blick begleitete ihn zur Tür. Nach ein paar Schritten blickte er auf mich zurück und sagte: „Bleib da drin, keiner ist da.“

ZHU Ziqing, *Die Rückenansicht meines Vaters*

After a while he said: „I’m going, write me a letter once you get there!“ I caught sight of him taking several steps before he turned around and looked at me: “Go inside, nobody’s there.”

ZHU Ziqing, *The rear view of my father*